

## I./A. 10. NAVIGATION – NAVIGÁCIÓ

<b>actual sea level</b> pillanatnyi vízszint	<b>bolthole</b> menekülési lehetőség, menedék	~ <b>instruments</b> térképmunkához használt eszközök
<b>aid to navigation*</b> navigációt segítő eszköz	<b>breakwater</b> hullámtörő gát	<b>check sy's position</b> ellenőrzi a helyzetpontját
<b>alarm</b> riasztás	<b>British summer time; BST</b> brit nyári időszámítás	<b>checkered; (cheq)</b> kockás
<b>alter course</b> útirányt változtat	<b>bulkhead compass</b> válaszfalba épített tájoló bója	~ <b>buoy</b> kockás bója
<b>altering course; A/C</b> útirány-változtatás	~ <b>hopping</b> bójasor követése	<b>civilian chart</b> polgári térkép
<b>amount of variation</b> variáció nagysága	<b>buoyage</b> hajóútkitűzés	<b>clear water</b> szabad vízterület
<b>anchorage</b> horgonyzóhely	<b>buoyed channel</b> bójjakkal kitűzött hajóút	<b>clearing line</b> biztonságos vízterület határát jelző vonal ( <i>térképen</i> )
<b>anemometer</b> szélességmérő	<b>cable laying</b> kábelfektetés	<b>closed for navigation</b> hajózás elől lezárt ( <i>terület</i> )
<b>angle</b> (mérési) szög	<b>can-shaped buoy</b> henger alakú bója	<b>close-up handbearing compass</b> szemhez közel tartandó tájoló
<b>angle of bow</b> orrszög	<b>cardinal</b> kardinális, fő	<b>coastal</b> parti, part menti
<b>anti-grounding</b> megfeneklésselhárítás	~ <b>mark</b> kardinális jel	~ <b>navigation</b> parthajózás, part menti navigáció
<b>approach</b> megközelítés, közeledés	~ <b>point</b> kardinális irány	~ <b>tide</b> part menti árapály
<b>arm's length handbearing compass</b> kartávolságban tartandó tájoló	~ <b>system</b> kardinális rendszer	<b>cocked hat</b> hibaháromszög
<b>automatic logging</b> automatikus naplózás	<b>cartographer</b> térképkészítő	<b>code</b> kód
<b>autopilot</b> robotkormány	<b>central compass</b> központi tájoló	<b>cold start</b> hidegindítás ( <i>GPS</i> )
<b>back bearing</b> hajó mögött lévő céltárgy iránylata	<b>channel</b> csatorna, hajóút, hajózási út	<b>collision</b> ütközés
<b>barometer</b> légnyomásmérő	<b>chart</b> térkép ( <i>tengeri</i> )	~ <b>course</b> ütközéshez vezető útirány
<b>beacon*</b> mesterséges navigációs jel	~ <b>datum; Ch.D</b> térképezési alapszint	~ <b>regulations</b> → COLREG
<b>bearing; BRG</b> iránylat	~ <b>extract</b> térképkivonat, térképrészlet	<b>COLREG</b> Nemzetközi tengeri hajózási szabályzat, Kitérési szabályzat, Tengeren való összeütközések elkerülésére vonatkozó nemzetközi szabályok
~ <b>to waypoint; BtW</b> útpont iránylata	~ <b>plotter</b> elektronikus térkép	<b>compass</b> tájoló
<b>binoculars</b> távcső (kétcsöves)	~ <b>plotting system</b> térképrajzoló rendszer	
<b>black</b> fekete	~ <b>table</b> térképasztal	
~ <b>ball</b> fekete gömb ( <i>hajók nappali jelzése</i> )	~ <b>title</b> térképcím	
~ <b>can</b> fekete henger ( <i>hajók nappali jelzése</i> )	<b>charted</b> térképen feltüntetett	
~ <b>cone</b> fekete kúp ( <i>hajók nappali jelzése</i> )	~ <b>information</b> térképen feltüntetett információ	
~ <b>cylinder</b> fekete henger ( <i>hajók nappali jelzése</i> )	<b>chartwork</b> térképmunka	